

Paris, ce 21 décembre 1976

Cher Franklin Rosemont,

Votre dernière lettre, où vous m'en annonciez "une autre", remonte au 30 août; depuis, je vous en ai écrit deux fois, les 9 et 20 septembre, et j'avais l'intention de le faire encore; mais j'ai été éloigné de toute correspondance, ou presque, pendant toutes ces dernières semaines, où nous avons eu à faire face à la plus agréable, mais aussi la plus prenante, des avalanches: une avalanche d'amis, dont certains nouveaux, et parmi eux, Thom, que nous avons réussi à voir cinq ou six fois, souvent trop brièvement d'ailleurs. Mais je crois que dans l'ensemble il était assez satisfait des contacts qu'il a pu prendre avec plusieurs de nos amis parisiens (pour les autres c'était évidemment impossible). Maintenant, Thom est en Allemagne, à Cologne, où d'autres amis, Milan Nesprenik et Hans Heribert Becker, feront certainement de leur mieux pour lui rendre son séjour rhénan plus agréable. J'ai remis à Burns une documentation "Phases" assez substantielle, encore que dans l'ensemble il s'agit de revues et catalogues que vous devez déjà posséder vous-même. Toutefois, si dans certains cas Thom vous montre des documents que je ne vous ai pas encore procuré, dites-moi lesquels, et je tâcherai d'y remédier. Par contre, je n'ai pas pu lui remettre d'autres exemplaires de "Phases" 5 pour vous, puisque il ne retournait pas directement aux U.S.A. Je dois donc encore vous faire un nouveau colis de 4 ou 5 "Phases" 5 pour les quelques collaborateurs américains qui n'ont pas encore reçu leur exemplaire. Cela viendra. Bientôt.

Burns m'a dit que lui non plus n'avait guère reçu de vos nouvelles depuis le début de son séjour parisien. Cependant, je crains que vous m'ayez tout de même écrit et ~~xxxxxx~~ que votre lettre se soit perdue. Car ici, le courrier fonctionne toujours aussi mal, et c'est ainsi que deux colis qui nous avaient été envoyés par avion, le 23 novembre, par Ludwig Zeller, sont arrivés à destination seulement le 12 décembre. Or, la raison très précise de ma lettre d'aujourd'hui concerne justement nos activités "canadiennes", en liaison avec Ludwig et Susana, qui ont mis sur pied pour le mois d'avril prochain une exposition "Phases" dans une galerie de Toronto. Je crois vous en avoir déjà parlé, d'autant plus que la "base" de cette exposition était constituée par les œuvres "Phases" figurant dans l'exposition de Chicago. Dans votre lettre d'août, vous me disiez avoir remis à la fille de Susana la plus grande partie des œuvres ayant figuré à Chicago, mais non toutes. Vous en aviez retenu certaines par devers vous à toutes fins d'échange ultérieur, ~~xxxxxxxxxxxxxxxx~~ mais sans ~~xxxxxx~~ me dire quels sont les auteurs des pièces en question, à l'exception d'Anne Ethuin, dont je vous avais d'ailleurs indiqué qu'elle était entièrement d'accord sur le principe d'un échange. Aux autres personnes concernées, je ~~xxxx~~ me suis trouvé dans l'impossibilité de parler de quoi que ce soit, puisque je ne sais toujours pas de qui il s'agit! Et voici que je me trouve maintenant au moment de compléter la liste des participants et le choix des œuvres pour l'exposition de Toronto; il est donc indispensable, cher Rosemont, que vous m'aidiez en m'envoyant dès que possible (c'est évidemment assez urgent) la liste des pièces ~~xxxxxxxxxxxxxxxx~~ que vous avez gardées et surtout les noms de leurs auteurs. D'une part, je pourrai ainsi procéder au remplacement pour Toronto des pièces restées à Chicago, et d'autre part sonder les ~~xxxxxx~~ amis concernés sur leurs intentions échangistes...ou non-échangistes, car il est bien évident que dans ce domaine toute décision revêt un caractère strictement individuel et qu'il est bien évident que si je puis "encourager" nos amis à de tels échanges, je ne puis par contre, ni ne veux, faire pression sur personne. De toutes façons, ceux d'entre nos amis qui s'imposent de faire un tel échange vous écriront directement, et vous vous arrangerez directement avec eux.

Bon. Voilà pour l'urgence. Pour le reste, tout ici devient chaque jour plus difficile. Je vous avais parlé d'un projet d'exposition "Phases" à Paris pour lequel nous avions été contactés par une des nouvelles galeries du plateau Beaubourg; eh bien, ce projet à peine né a capoté pour de très mauvaises raisons; l'associé du directeur de la Galerie s'est quitté quinze jours à peine après la formation de notre projet, et comme c'était cet associé qui tenait les cordons de la bourse, ladite Galerie s'est du coup renoncée à toute activité qui ne soit purement commerciale (c'est-à-dire location des "murs" à tout prix qui peut se l'offrir); donc plus d'exposition "Phases" à Paris. Nous nous en consolons d'autant mieux que nous n'étions pas spécialement emballés ni par la Galerie ni par ses tenanciers. Mais je vous raconte cette petite histoire uniquement pour vous donner une idée des difficultés (et pertes de temps) auxquelles nous sommes sans cesse confrontés.

Et puis, la situation économique est plutôt du genre épouvantable. Le nommé Giscard et son gouvernement de merde ont réussi à nous mettre, en moins de deux années, dans une situation pire que celles que nous avons connues sous les précédents gouvernements de merde de la 4^e et de la 5^e République.

Il n'empêche que nous continuons à ~~travailler~~ préparer notre N°6, et que vous devez y penser, si vous-même et vos amis avez des suggestions à nous faire en ce sens. (Cf. mes lettres de septembre !)

J'ai à nouveau plusieurs documents récents à vous envoyer. Il faut que je les regroupe et que je vous en fasse un colis (celui-là par avion, tandis que les "Phases" 5 partiront par bateau).

Saviez-vous qu'Arpad Mezei, le co-auteur avec Marcel Jean de "Genèse de la Pensée moderne" et de l'"Histoire de la peinture surréaliste", animateur jadis de l'"Europe I Iskola", plaque tournante de l'avant-garde à Budapest malgré la dictature de l'amiral Horthy - dans les années d'avant-guerre, puis Arpad Mezei dont bien sûr les stalinien qui tenaient le haut du pavé en Hongrie ne facilitaient pas les activités - eh bien, Arpad Mezei vit maintenant aux U.S.A. ! Je l'ai "branché" sur Grenell, et je pense que vous aimeriez aussi entrer en relations avec lui. J'ai eu la surprise, voici quelques jours de recevoir une lettre de Mezei après quinze ans de silence total.

Je pense que le nom et même l'œuvre d'Arpad Mezei, co-auteur avec Marcel Jean de "Genèse de la pensée moderne" et de l'"Histoire de la peinture surréaliste" vous sont connus. Mais saviez-vous qu'il vit aujourd'hui aux U.S.A.? J'ai eu la très grande et excellente surprise de recevoir une lettre de lui ~~xxxxxxxxxxxx~~ après plus de douze ans de silence ! A Budapest, malgré la dictature de l'amiral Horthy pendant les années de l'avant-guerre, puis plus tard le stalinisme des Rakosi et consorts, Mezei fut pendant plusieurs lustres l'actif représentant des idées qui nous sont chères, l'animateur de l'"Europe I Iskola" (Ecole Européenne) avec son frère cadet Imre Pen que j'ai un peu connu à Paris, Pen ayant pu quitter la Hongrie plus rapidement que Mezei. Bref, dès réception de ce message, j'ai branché Mezei sur Grenell, et comme je pense que vous pouvez vous aussi être intéressé à un contact avec l'homme qui connaît certainement le mieux les problèmes de l'avant-garde hongroise dans les cinquante dernières années, je vous donne ici son adresse.

Cher Rosement, je vous quitte. Il y a encore bien des choses à dire, mais le temps m'est mesuré, et puis nous y reviendrons.

En toute amitié

P.S. - Arnaud étant absent de Paris actuellement, je n'ai pas encore la réponse en ce qui concerne le texte anonyme de la "M. à P." Mais j'ai mis : une photo inédite de Vaché en provenance de la collection de Valentine Hu...
! - que je garde précieusement en attendant une occasion propice...